

**CONVENZIONE PER LA RECIPROCIÀ DEI SERVIZI BIBLIOTECARI  
TRA IL POLITECNICO DI TORINO, L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO,  
L'UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE E L'UNIVERSITÀ DELLA VALLE D'AOSTA -  
UNIVERSITÉ DE LA VALLÉE D'AOSTE**

**Premesso che**

- il Politecnico di Torino, l'Università degli Studi di Torino, l'Università del Piemonte Orientale e l'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste (nel seguito congiuntamente definiti Atenei) sono istituzioni accademiche pubbliche che, nell'ambito delle rispettive *mission*, hanno come finalità istituzionali l'istruzione superiore, la formazione di alto livello, la ricerca scientifica e tecnologica ed in tale contesto promuovono forme di cooperazione tra istituzioni, al fine di favorire la crescita culturale, scientifica e professionale della collettività;
- gli Atenei ritengono fondamentale, per il raggiungimento delle proprie finalità e nell'ottica di perseguire gli obiettivi di efficacia, efficienza e economicità cui devono tendere le azioni della Pubblica Amministrazione, sostenere processi di sviluppo fondati sulla conoscenza anche attraverso lo svolgimento congiunto di attività nel pieno convincimento che tali forme di collaborazione contribuiscano alla creazione e allo sviluppo del patrimonio delle conoscenze;
- in particolare gli Atenei sono interessati ad instaurare una collaborazione sistematica al fine di utilizzare nel modo migliore le rispettive risorse finanziarie e di personale con lo scopo di favorire l'accesso alle rispettive biblioteche e ai servizi bibliotecari da parte degli utenti istituzionali di tutti gli Atenei partecipanti (nel seguito detti "gli utenti istituzionali");
- è altresì interesse degli Atenei contribuire alla realizzazione di progetti finalizzati all'innovazione sia nel campo dei servizi bibliotecari digitali, sia in quello della promozione dell'accesso aperto alle risorse della cultura e della scienza;
- gli Atenei intendono collaborare nell'applicazione diretta, nella valorizzazione e nell'impiego della conoscenza per contribuire allo sviluppo sociale, culturale ed economico del territorio, favorendo in tal modo il raggiungimento dei comuni obiettivi in tema di Terza missione;
- preso atto che la legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modifiche ed integrazioni sul procedimento amministrativo e, in particolare, l'art.15, prevede la possibilità, per le Amministrazioni Pubbliche, di concludere accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

tra

il **Politecnico di Torino**, C.F. n. 00518460019, con sede legale in Torino, Corso Duca degli Abruzzi n. 24, rappresentato dal Rettore pro-tempore Prof. Marco GILLI nato a Torino l'11.07.1965, domiciliato per il presente atto presso la sede dell'Ente in Torino, Corso Duca degli Abruzzi n. 24 ed autorizzato alla stipulazione del presente atto dal Consiglio di Amministrazione del 22 dicembre 2015,

e

**Imposta di bollo assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012, protocollo n. 167908/2012, rilasciata dall'Agenzia delle Entrate - Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013. Totale € 48,00.**

**l'Università degli Studi di Torino** C.F. n. 80088230018, con sede legale in Torino, Via Verdi n. 8, rappresentata dal Rettore pro-tempore Prof. Gianmaria AJANI, nato a Torino il 21.10.1955, domiciliato per il presente atto presso la sede dell'Ente in Torino, Via Verdi n. 8 ed autorizzato alla stipulazione del presente atto dal Consiglio di Amministrazione del 22 dicembre 2015,

e

**l'Università del Piemonte Orientale**, C.F. n. 94021400026, con sede legale in Vercelli, Via Duomo n. 6, rappresentata dal Rettore pro-tempore Prof. Cesare EMANUEL, nato a Cocconato (AT) il 01.11.1952, domiciliato per il presente atto presso la sede dell'Ente in Vercelli, Via Duomo n. 6 ed autorizzato alla stipulazione del presente atto dal Senato Accademico del 14 dicembre 2015,

e

**l'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste**, C.F. n. 91041130070, con sede legale in Aosta, Strada Cappuccini n. 2A, rappresentata dal Rettore pro-tempore Prof. Fabrizio CASSELLA, nato a Torino il 29.12.1963, domiciliato per il presente atto presso la sede dell'Ente in Aosta, Strada Cappuccini n. 2A ed autorizzato alla stipulazione del presente atto dal Consiglio dell'Università del 22 ottobre 2015 (deliberazione n. 68/2015);

tutto quanto sopra premesso e considerato, ritenuto parte integrante della presente convenzione,

**si conviene e si stipula quanto segue:**

#### **Art. 1 - Accesso alle strutture bibliotecarie**

Gli Atenei contraenti s'impegnano reciprocamente ad assicurare l'accesso alle proprie strutture bibliotecarie ai rispettivi utenti istituzionali (docenti, studenti, personale tecnico-amministrativo, assegnisti, borsisti, ecc.) secondo le norme in vigore in ciascun Ateneo. L'identificazione degli utenti istituzionali è garantita dalla presentazione del tesserino universitario o "smart card", o mediante altre modalità opportunamente concordate tra gli Atenei stessi. La regolarità dei dati anagrafici degli utenti istituzionali è garantita dalla presenza degli stessi nei sistemi di gestione automatizzata delle biblioteche degli Atenei. I servizi bibliotecari, garantiti secondo il principio di reciprocità, sono specificati nei successivi articoli.

#### **Art. 2 - Consultazione in sede**

Il patrimonio bibliografico e documentale degli Atenei è consultabile dagli utenti istituzionali nel rispetto delle norme vigenti in ciascun Ateneo. L'accesso alle risorse elettroniche possedute da ciascun Ateneo è garantito agli utenti istituzionali dalle postazioni informatiche messe a disposizione del pubblico dalle biblioteche, compatibilmente con le norme relative alle licenze d'uso. Sono fatte salve le convenzioni di carattere generale per l'accesso alle infrastrutture di rete, quali la Federazione Eduroam.

#### **Art. 3 - Prestito a domicilio**

Gli utenti istituzionali godono del diritto di prestito a domicilio nel rispetto delle norme in vigore nelle strutture bibliotecarie ospitanti. In caso di mancata restituzione dell'opera allo scadere del prestito, la

**Imposta di bollo assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012, protocollo n. 167908/2012, rilasciata dall'Agenzia delle Entrate - Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013. Totale € 48,00.**

biblioteca applicherà le sanzioni previste per i propri utenti e contestualmente avviserà l'Ateneo di provenienza.

#### **Art. 4 - Servizi di fotocoproduzione e stampe da internet**

I servizi di fotocoproduzione e stampe da internet sono consentiti nel rispetto della legislazione vigente e dei Regolamenti delle diverse strutture bibliotecarie.

#### **Art. 5 - Servizi interbibliotecari**

I servizi interbibliotecari (prestito di volumi e invio di copie di articoli o parti di volumi) tra le biblioteche degli Atenei sono assicurati per gli utenti istituzionali e vengono erogati a tutte le biblioteche in regime di reciprocità gratuita, secondo le norme in vigore nelle biblioteche prestanti.

#### **Art. 6 - Uso delle postazioni informatiche e navigazione in rete**

Le postazioni informatiche presenti nelle biblioteche degli Atenei per la navigazione Internet sono a disposizione degli utenti istituzionali per effettuare ricerche bibliografiche ed accedere a risorse informative selezionate in coerenza con la missione e gli obiettivi di studio, ricerca e documentazione delle biblioteche dell'Ateneo, secondo le modalità definite nei singoli regolamenti di biblioteca.

#### **Art. 7 - Formazione e aggiornamento del personale**

I responsabili dei sistemi bibliotecari degli Atenei possono cooperare nell'organizzazione di iniziative di aggiornamento e di formazione del personale.

#### **Art. 8 - Progetti comuni interbibliotecari**

I sistemi bibliotecari degli Atenei possono partecipare a iniziative e progetti di interesse comune. Gli Atenei favoriscono la collaborazione più ampia, ai diversi livelli, tra i rispettivi sistemi bibliotecari.

#### **Art. 9 - Rilevazione ed elaborazione dati**

I sistemi bibliotecari di ciascun Ateneo forniscono annualmente agli altri Atenei i dati statistici relativi al loro funzionamento, mettendo in evidenza i dati relativi all'utilizzazione dei propri servizi da parte degli utenti istituzionali degli altri Atenei.

#### **Art. 10 - Coordinamento acquisti di carattere bibliografico e di beni e servizi**

Fatta salva l'esigenza di incrementare il patrimonio bibliografico e documentale delle Biblioteche degli Atenei nelle rispettive aree disciplinari, i rispettivi sistemi bibliotecari si impegnano a realizzare, qualora se ne evidenzia la convenienza e nei limiti consentiti dalle risorse finanziarie di ciascun Ateneo, una politica di sviluppo delle collezioni bibliografiche e di acquisto di beni e servizi di utilità degli utenti istituzionali di biblioteca quanto possibile coordinata e integrata, in un'ottica di razionalizzazione delle risorse economiche e dei servizi, con particolare riguardo alle risorse elettroniche e ai servizi tecnologicamente avanzati.

#### **Art. 11 - Referenti di Ateneo per la convenzione.**

Per l'attuazione di quanto convenuto sono referenti:

- per il Politecnico di Torino:  
il Responsabile Area Bibliotecaria e Museale, Dott.ssa Nicoletta Fiorio Plà;
- per l'Università degli Studi di Torino:

**Imposta di bollo assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012, protocollo n. 167908/2012, rilasciata dall'Agenzia delle Entrate - Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013. Totale € 48,00.**

- il Responsabile della Sezione Servizi Bibliotecari Centrali, Dott. Franco Carlo Bungaro;
- per l'Università del Piemonte Orientale:  
il Responsabile Settore Qualità e Sviluppo, Presidente Commissione Tecnica di Coordinamento delle Biblioteche, Dott.ssa Marisa Arcisto;
  - per l'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste:  
il Responsabile dell'Ufficio Biblioteca, Dott.ssa Chiara Frezet.

#### **Art. 12 - Copertura assicurativa ed accesso alle strutture**

Per il raggiungimento degli obiettivi prestabiliti, ciascuna Parte si impegna sin d'ora a consentire all'utenza istituzionale dell'altra, in virtù della presente convenzione, l'accesso alle proprie strutture. Le Parti garantiscono l'adempimento di ogni onere di natura retributiva, assicurativa, previdenziale e in ambito lavoristico derivante dai rapporti con il proprio personale che verrà coinvolto in attuazione della presente convenzione.

Gli Atenei provvedono alla copertura assicurativa di legge per qualsiasi danno derivante da rischi, responsabilità civile e infortuni, dei rispettivi utenti istituzionali in considerazione della frequentazione delle sedi in cui verrà svolta l'attività di cui alla presente convenzione.

Gli utenti istituzionali interessati sono tenuti ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi ospitanti le strutture bibliotecarie, nel rispetto reciproco della normativa per la sicurezza dei lavoratori e delle disposizioni del responsabile del servizio di prevenzione e protezione.

Gli utenti istituzionali di ciascuno degli Atenei contraenti, che hanno diritto di accesso alle strutture delle altre parti contraenti, sono responsabili dei danni che ivi possono causare a terzi.

Gli utenti istituzionali di ciascun Ateneo contraente non potranno utilizzare le attrezzature di cui dispongono le altre parti contraenti senza la preventiva autorizzazione dei soggetti responsabili.

#### **Art. 13 - Tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro**

Al fine di garantire la tutela della salute e la sicurezza degli utenti istituzionali interessati dalla presente convenzione, gli Atenei si impegnano, ciascuno per quanto di sua competenza, ad adempiere agli obblighi previsti in materia dal D.Lgs. n. 81 del 09.04.2008 e s.m.i, ed in genere dalla normativa vigente in materia di salute dei lavoratori, ed equiparati, nei luoghi di lavoro.

#### **Art. 14 - Riservatezza**

Le Parti riconoscono il carattere riservato di qualsiasi informazione confidenziale scambiata in esecuzione del presente accordo e conseguentemente si impegnano a:

- non rivelare a terzi, né in tutto né in parte, direttamente o indirettamente, in qualsivoglia forma, qualsiasi informazione confidenziale trasmessa dall'altra Parte;
- non utilizzare, né in tutto né in parte, direttamente o indirettamente, qualsiasi informazione confidenziale trasmessa dall'altra Parte per fini diversi da quanto previsto della presente convenzione.

Le Parti si impegnano a segnalare, di volta in volta, le informazioni da considerarsi confidenziali, la cui eventuale divulgazione dovrà essere autorizzata per iscritto. Le informazioni confidenziali verranno comunicate unicamente a coloro che oggettivamente necessitano di acquisirne conoscenza per gli scopi della presente collaborazione e che abbiano a loro volta previamente assunto un obbligo di riservatezza conforme alle previsioni della presente convenzione.

**Imposta di bollo assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012, protocollo n. 167908/2012, rilasciata dall'Agenzia delle Entrate - Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013. Totale € 48,00.**

Le Parti si danno reciprocamente atto che in nessun caso potranno essere considerate informazioni confidenziali quelle informazioni per le quali possa essere fornita prova che al momento della comunicazione siano generalmente note o facilmente accessibili agli esperti ed agli operatori del settore, o lo diventino successivamente per scelta del titolare senza che la Parte che ne è venuta a conoscenza abbia violato la presente convenzione.

#### **Art. 15 - Utilizzo dei segni distintivi delle Parti**

Le Parti si danno atto dell'esigenza di promuovere le attività svolte in attuazione della presente convenzione e l'immagine di ciascuna di esse.

A tal fine le Parti concordano che i rispettivi segni distintivi potranno essere utilizzati nell'ambito delle iniziative di cui alla presente convenzione.

La presente convenzione non implica alcuna spendita del nome, e/o concessione e/o utilizzo del marchio e dell'identità visiva dell'Università per fini commerciali, e/o pubblicitari. Tale utilizzo, straordinario e/o estraneo all'azione istituzionale, dovrà essere regolato da specifici accordi, approvati dagli organi competenti e compatibili con la tutela dell'immagine dell'Università.

L'utilizzazione dei segni distintivi, straordinaria od estranea all'azione istituzionale corrispondente all'oggetto della presente convenzione, richiederà il consenso della Parte interessata.

#### **Art. 16 - Trattamento dei dati**

Le Parti dichiarano reciprocamente di essere informate che i dati personali forniti, anche verbalmente per l'attività precontrattuale o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengono trattati esclusivamente per le finalità della stessa, mediante consultazione, elaborazione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, qualora ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, qualora lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali delle Parti contraenti, consapevoli che il mancato conferimento può comportare la mancata o la parziale esecuzione della convenzione.

Le Parti dichiarano infine di essere informate sui rispettivi diritti ed obblighi sanciti dall'art. 7 del D.Lgs n. 196/2003 e s.m.i, e dal D.P.R. 184/2006.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per il Politecnico di Torino è il Rettore.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per l'Università degli Studi di Torino è il Rettore.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per l'Università del Piemonte Orientale è il Rettore.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per l'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste è il Rettore.

#### **Art. 17 - Impegni finanziari**

Dal contenuto della presente convenzione non derivano oneri diretti per gli Atenei aderenti; eventuali accordi attuativi discendenti dalla presente convenzione potranno prevedere l'eventuale contributo a parziale copertura dei costi sostenuti da una delle Parti per l'attuazione di una specifica attività di interesse condiviso.

#### **Art. 18 - Validità e durata della convenzione, controlli periodici, recesso**

La presente convenzione ha validità triennale a partire dalla data di stipula.

Le Parti potranno modificare e/o integrare le previsioni della presente convenzione mediante un successivo accordo scritto, previa approvazione dei rispettivi organi competenti.

**Imposta di bollo assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012, protocollo n. 167908/2012, rilasciata dall'Agenzia delle Entrate - Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013. Totale € 48,00.**

Allo scadere del termine, previa valutazione positiva dei risultati conseguiti congiuntamente in attuazione della presente convenzione, le Parti potranno procedere alla stipula di una nuova convenzione per proseguire l'attività intrapresa, essendo esclusa ogni forma di rinnovo tacito.

Ciascuna Parte è libera di recedere dalla presente convenzione inviando apposita comunicazione all'altra Parte con lettera raccomandata A/R o PEC; il recesso avrà effetto trascorsi 3 (tre) mesi dalla data di ricezione della comunicazione.

I responsabili dei sistemi bibliotecari si consultano periodicamente onde verificare che la convenzione venga attuata e per proporre aggiornamenti, qualora se ne verifichi la necessità.

#### **Art. 19 - Firma digitale e oneri fiscali**

La presente convenzione è stipulata mediante scrittura privata in formato elettronico ed apposizione di firma digitale delle Parti, come disposto dall'art. 15 comma 2 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i.

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 4, Tariffa Parte seconda annessa al DPR 26.04.1986 n. 131, a spese della Parte che ne chiede la registrazione.

L'imposta di bollo, corrispondente all'importo di euro 48,00 (quarantotto/00), è dovuta sin dall'origine ed è a carico di ogni Ateneo in parti eguali.

Nelle more della definizione delle modalità di assolvimento dell'imposta di bollo per scritture e contratti elettronici, sottoscritti digitalmente, non soggetti a registrazione in termine fisso ma solo in caso d'uso, l'imposta di bollo della presente convenzione verrà assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012 rilasciata dall'Agenzia delle Entrate, Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013.

#### **Art. 20 - Foro competente**

In caso di controversia nell'interpretazione od esecuzione della presente convenzione, la questione verrà in prima istanza definita in via amichevole. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, il giudice amministrativo ha competenza esclusiva per qualsiasi controversia relativa allo svolgimento della presente convenzione ex articolo 133, comma 1, lett. a) n. 2) del Codice del processo amministrativo allegato al D. Lgs. n. 104 del 02.07.2010.

#### **Art. 21 - Norme di riferimento**

Per tutto quanto non espressamente indicato nella presente convenzione, restano ferme le disposizioni contenute nel Codice Civile, nonché quelle previste dalla legislazione vigente in materia, per quanto compatibili.

Eventuali iniziative che verranno avviate a fronte della presente convenzione, saranno regolamentate da successivi ed appositi accordi che verranno sottoposti all'approvazione dei rispettivi Atenei, in osservanza della normativa vigente e dei regolamenti interni.

Torino, lì

Per il Politecnico di TORINO  
Il Rettore Prof. Marco GILLI

---

**Imposta di bollo assolta in modalità virtuale dal Politecnico di Torino sulla base dell'autorizzazione n. 5 del 2012, protocollo n. 167908/2012, rilasciata dall'Agenzia delle Entrate - Ufficio Territoriale di Torino 1, protocollo n. 167908/2012 e valida dal 1 gennaio 2013. Totale € 48,00.**

Per l'Università degli Studi di Torino  
Il Rettore Prof. Gianmaria AJANI

---

Per l'Università del Piemonte Orientale  
Il Rettore Prof. Cesare EMANUEL

---

Per l'Università della Valle d'Aosta -  
Université de la Vallée d'Aoste  
Il Rettore Prof. Fabrizio CASSELLA

---